

Une autre innovation de

**Riō**®

www.rioaudio.com



# Riō<sup>®</sup> Cali

## Guide de l'utilisateur

[Table des matières](#)

[Mise en route](#)

[Connexions](#)

[Installation des logiciels](#)

[Opérations de base](#)

[Fonctions avancées](#)

[Aide](#)

[Index](#)

## Contenu de l'emballage

- Écouteurs
- CD d'installation
- Mini-câble USB
- Guide de démarrage rapide
- Rio Cali
- Étui du Rio Cali



## Copyright/Marques déposées

©2003 Digital Networks North America, Inc. Tous droits réservés.  
Digital Networks North America, Inc. ne peut être tenu responsable des erreurs qui pourraient figurer dans cette documentation ni des dommages provoqués par ce document, ou relatifs à celui-ci ou aux informations qu'il contient, même si Digital Networks North America a été prévenu de la possibilité de tels dommages. Ce document est uniquement destiné à fournir des informations et des instructions. Digital Networks North America, Inc. se réserve le droit de modifier les spécifications et autres informations contenues dans le présent document sans préavis. Digital Networks North America, Inc. décline toute obligation de mise à jour des informations contenues dans ce document. Rio<sup>®</sup> est une marque déposée de Digital Networks North America, Inc.

RealOne est une marque déposée de RealNetworks, Inc.

Ce produit est compatible iTunes. iTunes est fourni par Apple Computer, Inc. Copyright © 2001 Apple Computer, Inc. Tous droits réservés. iTunes est une marque de Apple Computer, Inc. Mac et le logo Mac sont des marques déposées de Apple Computer, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Microsoft, Windows Media et le logo Windows sont des marques ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Tous les autres noms de produit peuvent être des marques des entreprises auxquelles ils sont associés.

P/N 75550229-001

# Riō



# Table des matières

• Contenu de l’emballage .....	ii	• Rio Music Manager .....	12
• Copyright/Marques déposées .....	ii	• RealOne Player .....	13
<b>1 - Mise en route</b>		<b>Mac</b> .....	14
<b>Bienvenue</b> .....	1	• iTunes .....	15
• Pour en savoir plus .....	1	<b>4 - Opérations de base</b>	
<b>Tour d’horizon du Rio Cali</b> .....	2	<b>Opérations de base</b> .....	16
<b>Présentation LCD</b> .....	5	<b>Copie</b> .....	17
• Mode Lecture .....	5	• Copie de pistes avec Rio Music Manager .	17
• Mode Menu .....	5	<b>Transfert</b> .....	18
• Affichage de la date .....	6	• Rio Music Manager .....	18
• Affichage du code temps .....	6	• RealOne Player .....	19
• Affichage du format de la piste .....	6	• iTunes .....	20
• Écrans de lecture .....	6	<b>Commandes</b> .....	21
• Radio FM .....	7	<b>Lecture</b> .....	22
• Enregistrer la présélection.....	7	<b>Lecture</b> .....	23
• Radio FM .....	7	• Tout lire .....	24
• Manuel.....	7	• Lire la piste .....	24
• Radio FM .....	7	• Listes de musique .....	24
• Présélection .....	7	<b>Tuner</b> .....	25
<b>2 - Connexions</b>		• Commandes FM .....	25
<b>Connexions de base</b> .....	8	• Manuel.....	26
• Pile .....	8	• Enregistrer la présélection.....	26
• Écouteurs .....	8	• Présélection .....	26
• USB .....	8	<b>5 - Fonctions avancées</b>	
• Accessoires supplémentaires.....	9	<b>Fonctions avancées</b> .....	27
<b>3 - Installation des logiciels</b>		<b>Minuteur</b> .....	28
<b>Windows</b> .....	11		

<b>Paramètres</b> .....	29
<b>Lecture</b> .....	30
<b>Égaliseur</b> .....	31
• Personnalisé .....	31
• Normal.....	31
• Rock .....	32
• Jazz .....	32
• Classique .....	33
• Pop.....	33
• Trance .....	34
<b>Signets</b> .....	35
<b>Alimentation</b> .....	36
<b>Reprise</b> .....	37
<b>Affichage</b> .....	38
<b>Date et heure</b> .....	39
<b>Langue</b> .....	40
<b>Tuner</b> .....	41
<b>Configuration du verrouillage</b> ....	42
<b>À propos</b> .....	43

## 6 - Aide

<b>Dépannage</b> .....	44
• Informations sur le service clientèle.....	44
• Foire aux questions .....	45
<b>Glossaire de termes</b>	
<b>audionumériques</b> .....	48
• Aigu .....	48
• Balise ID3 .....	48
• Basse (graves).....	48
• Codec .....	48

• Débit binaire .....	48
• Gain.....	49
• Microprogramme .....	49
• MP3 .....	49
• Ripping et Codage.....	49
• Synchroniser.....	49
• VBR .....	49
• WMA .....	49

## **Conformité aux réglementations de la ECC, FCC, et de Industry Canada**

• Déclaration de Conformité.....	50
• Federal Communications Commission (FCC)	50
• Industry Canada.....	50

## **Sécurité** .....

• Avertissement .....	51
• ATTENTION .....	51

# Chapitre 1

# Mise en route

---

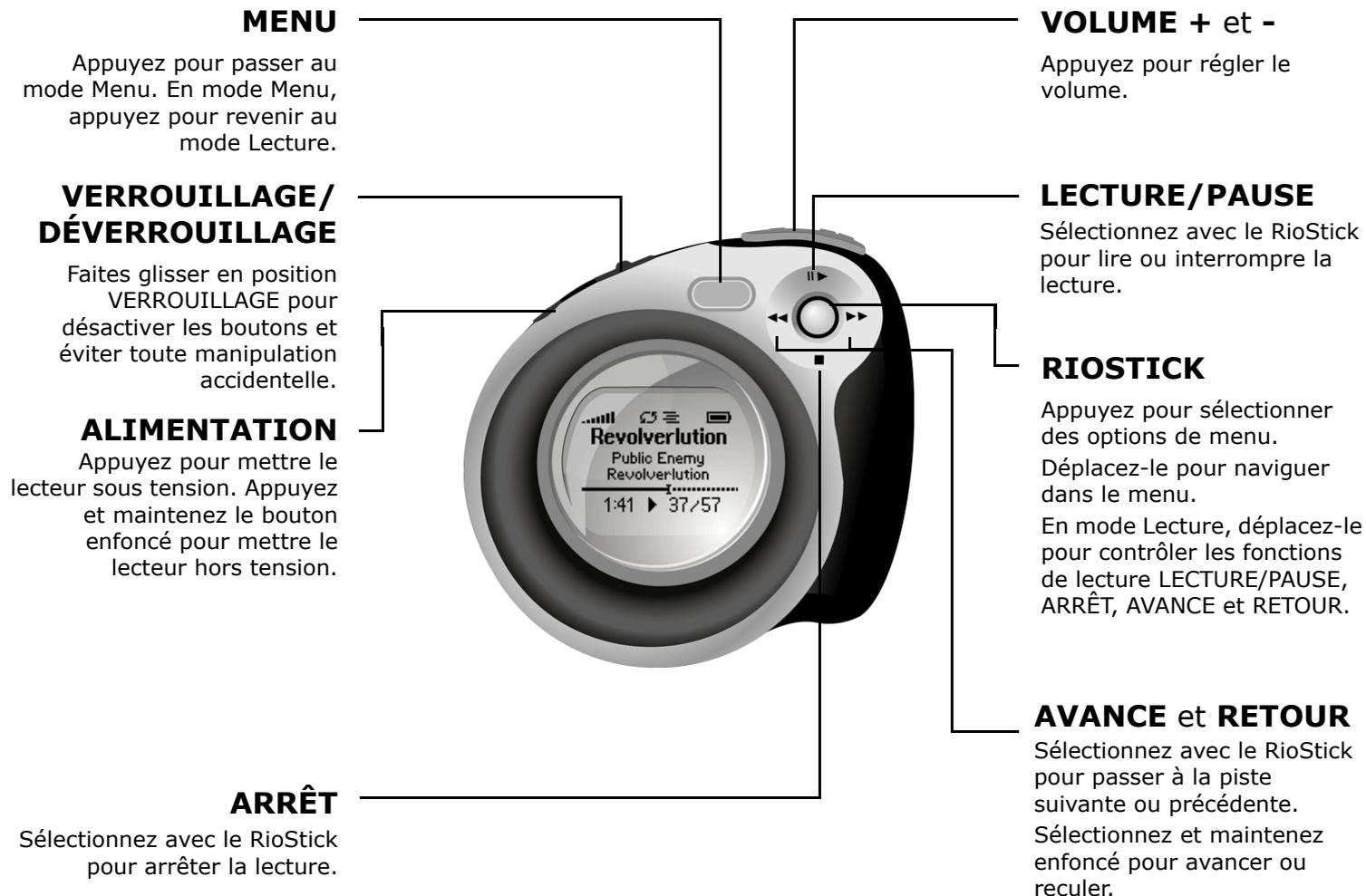
## :: Bienvenue

Nous vous remercions d'avoir acheté Rio Cali. Rio Cali est un lecteur audionumérique portable qui permet de nombreuses heures de lecture MP3 et WMA. Rio Cali propose un écran LCD éclairé, un connecteur d'extension de mémoire, un minuteur et un tuner radio FM.

### Pour en savoir plus

- Reportez-vous au guide de démarrage rapide pour les notions de base de l'installation et de la mise en route de Rio Cali.
- Visitez le site Web Rio à l'adresse [www.rioaudio.com](http://www.rioaudio.com).

# :: Tour d'horizon du Rio Cali



**ALIMENTATION**

Appuyez pour mettre le lecteur sous tension. Appuyez et maintenez le bouton enfoncé pour mettre le lecteur hors tension.

**VERROUILLAGE/  
DÉVERROUILLAGE**

Faites glisser en position VERROUILLAGE pour désactiver les boutons et éviter toute manipulation accidentelle.

**VOLUME + et -**

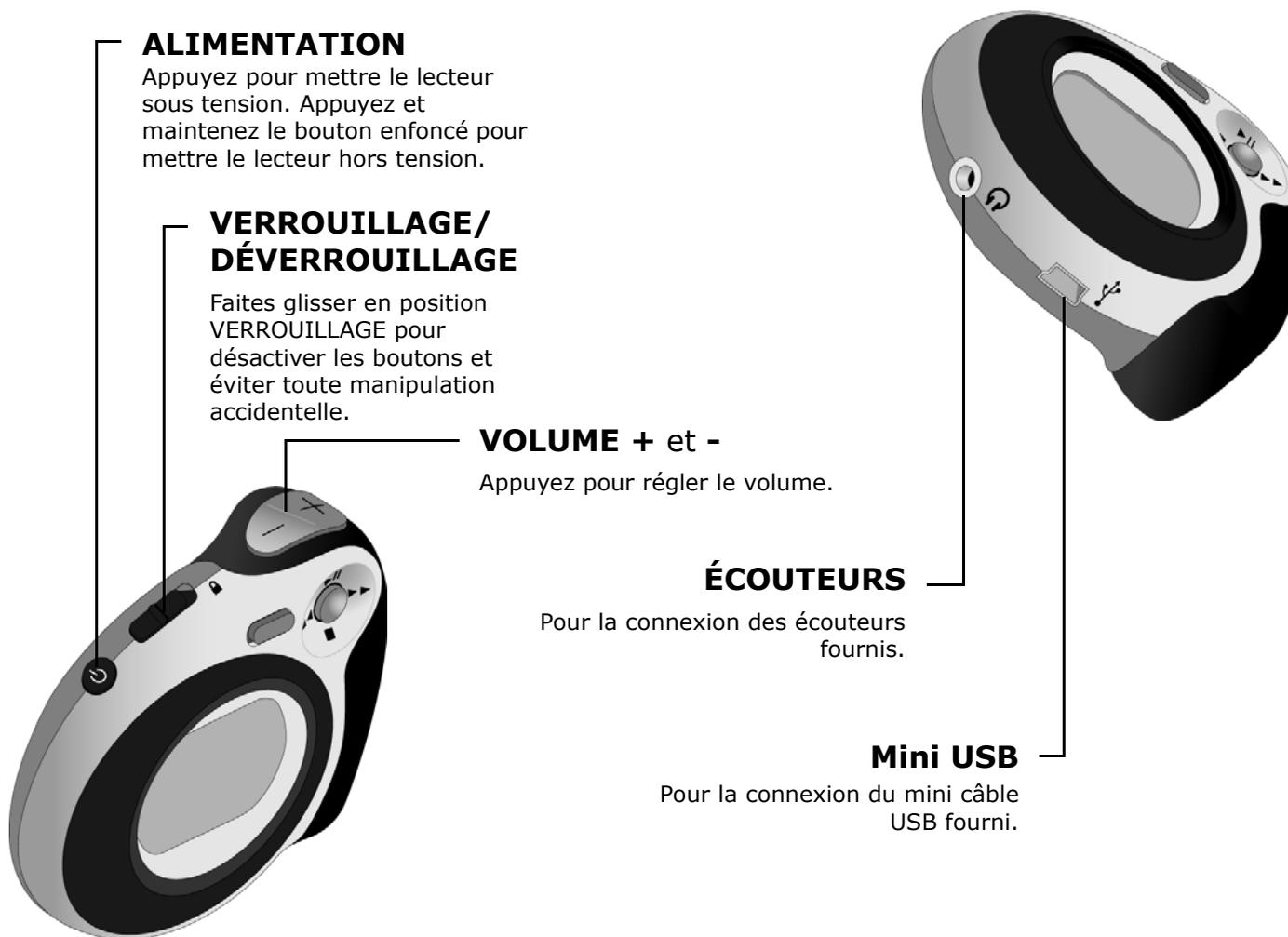
Appuyez pour régler le volume.

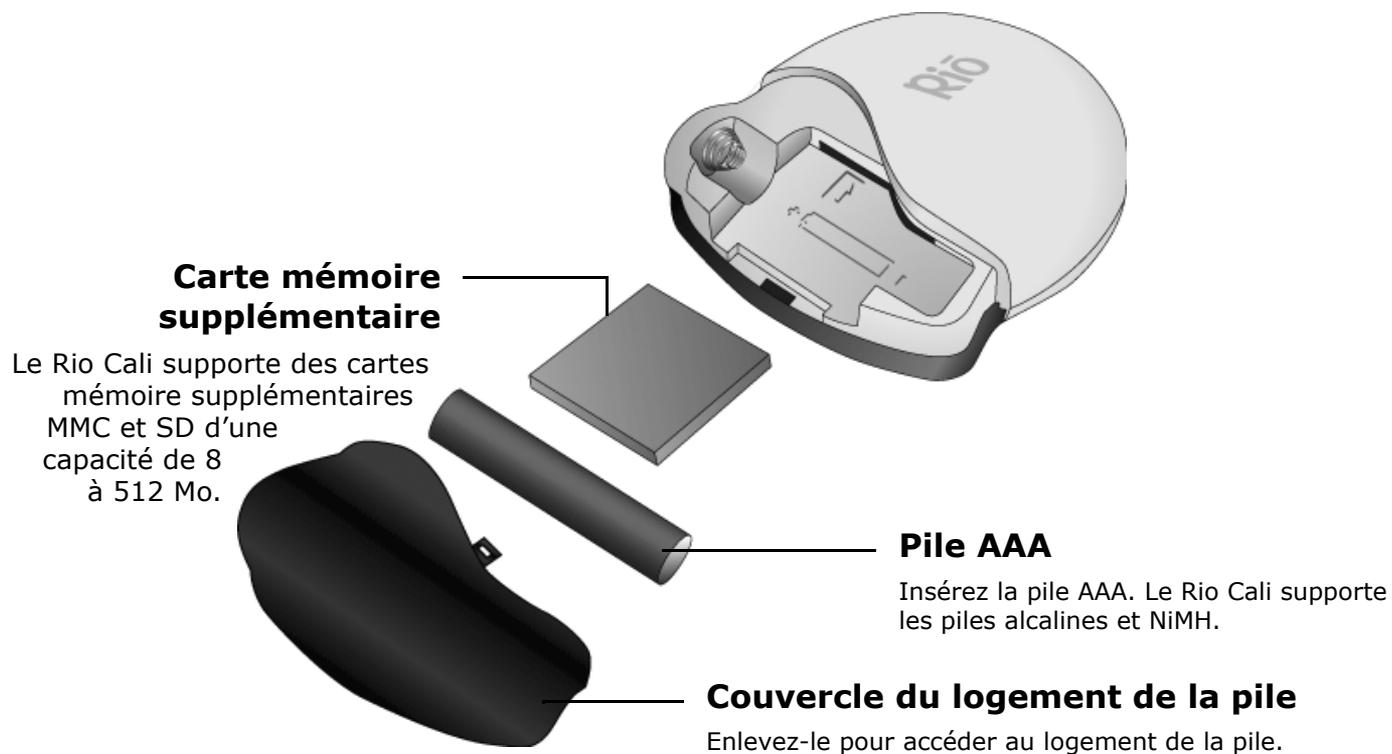
**ÉCOUTEURS**

Pour la connexion des écouteurs fournis.

**Mini USB**

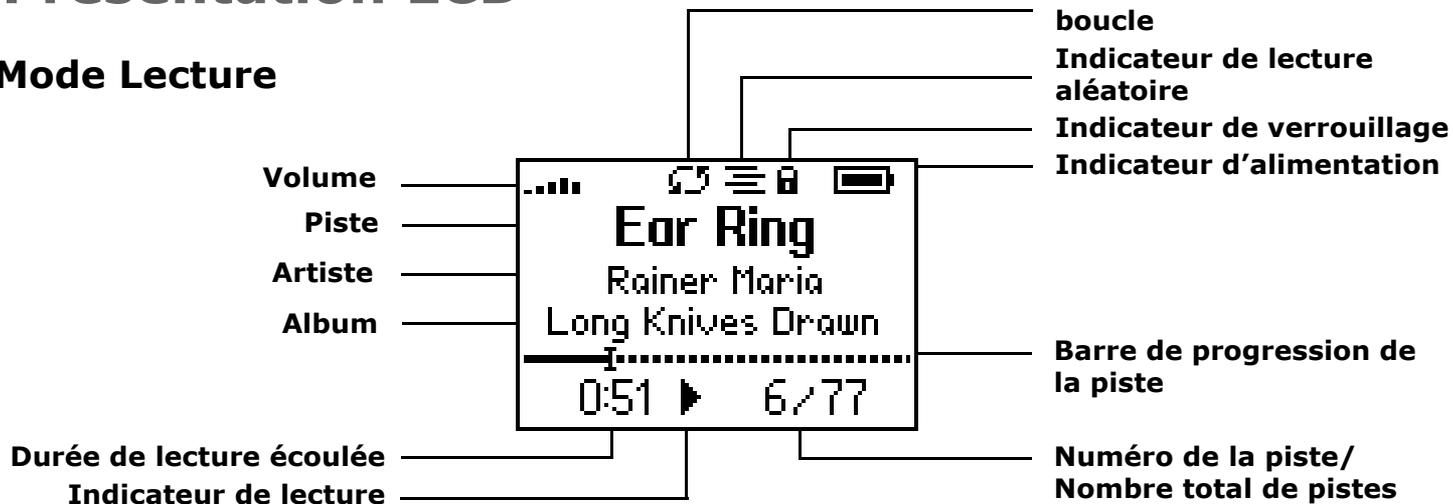
Pour la connexion du mini câble USB fourni.



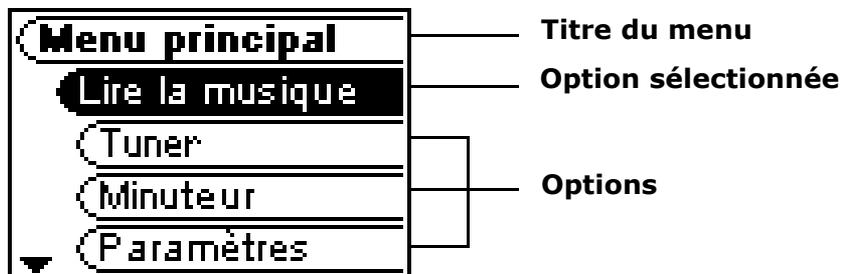


# :: Présentation LCD

## Mode Lecture



## Mode Menu



### Affichage du code temps

Durée de lecture écoulee



### Écrans de lecture

Appuyez sur RioStick pour afficher le code temporel, le format de la piste et la date.

Numéro de la piste/  
Nombre total de pistes

### Affichage de la date

Date et heure

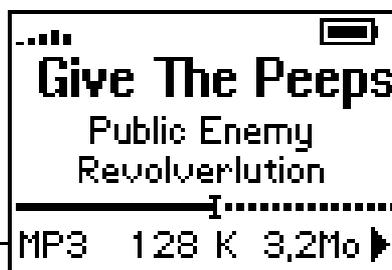


Mois/Jour/Année

### Affichage du format de la piste

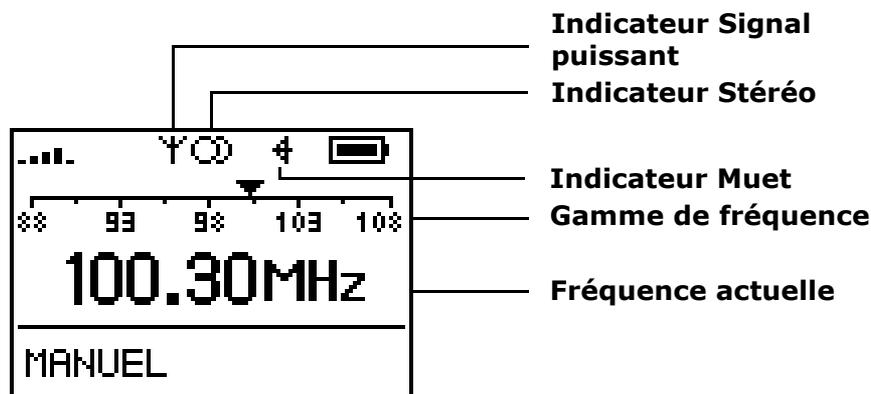
Codec

Débit binaire

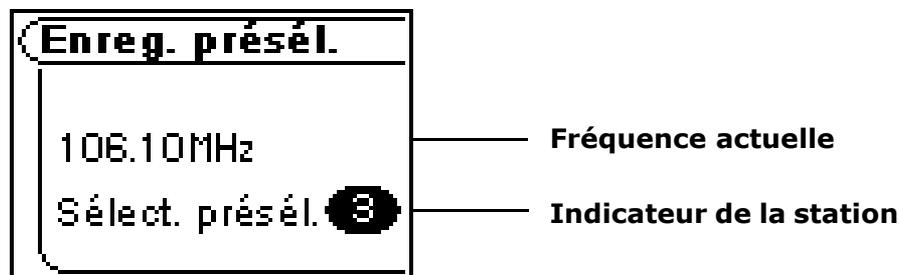


Taille de la piste

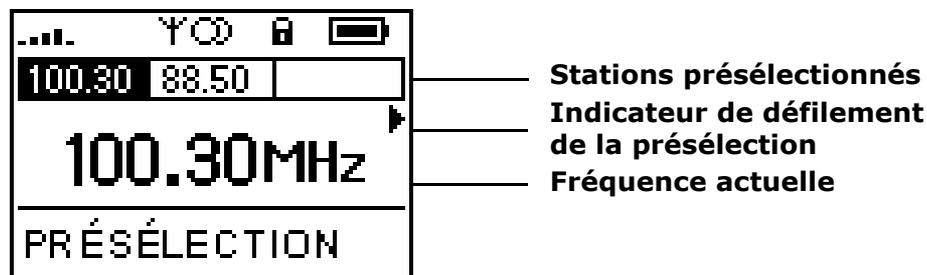
**Radio FM  
Manuel**



**Radio FM  
Enregistrer la  
présélection**



**Radio FM  
Présélection**



## Chapitre 2

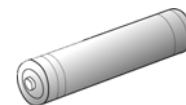
# Connexions

## :: Connexions de base

Ce chapitre vous explique comment connecter Rio Cali aux écouteurs, aux mini-câbles USB et à d'autres périphériques. Les connexions de base sont les suivantes :

### Pile

Rio Cali utilise une seule pile AAA vous offrant de nombreuses heures d'écoute. Pour installer la pile, vous devez d'abord enlever le [Couvercle du logement de la pile](#).



### Écouteurs

Raccordez les écouteurs fournis au port **ÉCOUTEURS** situé en haut du lecteur.



### USB

Le lecteur doit être connecté à l'aide du câble USB fourni au port USB de votre ordinateur afin de transférer de la musique ou des fichiers vers et depuis le lecteur et votre ordinateur.



### Détection USB avec le pilote de périphériques Windows

La connectivité USB est garantie dès que [Rio Music Manager](#) a été installé.

Si, pour une raison quelconque, l'assistant du pilote de périphériques Windows s'affiche alors que vous avez connecté le câble USB au Rio Cali et à l'ordinateur, veuillez procéder comme suit :

- 1 Assurez-vous que le CD d'installation Rio se trouve dans le lecteur CD-ROM de votre ordinateur.
- 2 Cochez la case **Lecteurs CD-ROM** lorsque l'assistant du pilote de périphériques Windows vous demande l'emplacement des pilotes Rio Cali.
- 3 Cliquez sur **Suivant** et suivez les instructions de l'assistant du pilote de périphériques Windows.



## Accessoires supplémentaires

Tirez pleinement parti de votre Rio grâce aux accessoires supplémentaires disponibles en ligne sur le [site Web Rio](#). Voici quelques-uns des accessoires les plus prisés :

- **L'adaptateur pour autoradio Rio**

Modernisez votre autoradio pour quelques centaines d'euros de moins que l'achat d'un nouveau lecteur CD MP3. Avec l'adaptateur pour autoradio Rio, vous pouvez écouter vos morceaux favoris dans tout véhicule équipé d'une platine à cassettes standard.



# Chapitre 3 **Installation des logiciels**

---

## Installation des logiciels

Il convient d'installer les logiciels du CD d'installation Rio sur votre ordinateur avant que celui-ci ne puisse identifier le Rio Cali. Rio Music Manager doit être installé sur des ordinateurs disposant de systèmes d'exploitation Windows et iTunes sur des ordinateurs équipés d'un système d'exploitation Mac.

[Windows](#)

[Mac](#)

# :: Windows

Suivez ces instructions pour charger les logiciels qui permettront à votre ordinateur d'identifier le Rio Cali. L'installation comprend également le chargement du [Rio Music Manager](#).

- 1 Placez le CD d'installation dans le lecteur de CD-ROM face imprimée vers le haut.

Le logiciel d'installation Rio démarre automatiquement.

- 2 Cliquez sur **Rio Music Manager INSTALLER MAINTENANT** (obligatoire) et suivez les instructions à l'écran. En outre, vous pouvez cliquer sur **RealOne Player INSTALLER MAINTENANT** et suivre également les instructions d'installation.
- 3 Si vous y êtes invité, redémarrez l'ordinateur lorsque l'installation est terminée.



- Si le logiciel d'installation Rio ne démarre pas automatiquement, procédez comme suit pour lancer l'installation manuellement :

- 4 Double-cliquez sur l'icône **Poste de travail**,  , du bureau Windows.

- 5 Double-cliquez sur l'icône **CD-ROM**,  , du bureau Windows.

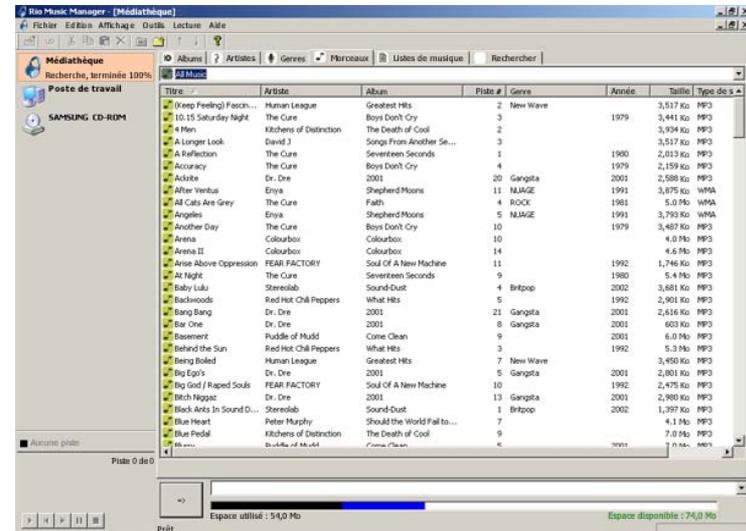
- 6 Double-cliquez sur l'icône **Installer**,  .

- 7 Passez à l'étape 2.

## Rio Music Manager

Rio Music Manager est une solution tout-en-un pour le ripping, le codage et la gestion de collections complètes de pistes audionumériques. Rio Music Manager propose les fonctions suivantes :

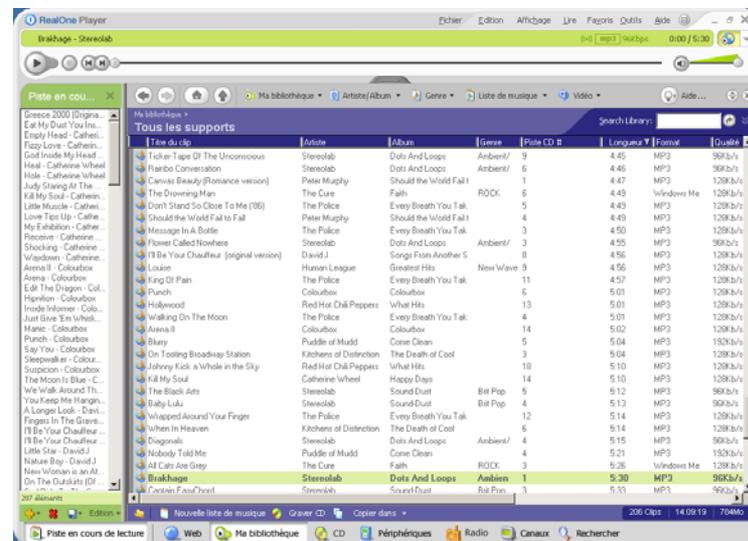
- Sauvegardez (**Ripping et Codage**) des CD audio dans des formats audionumériques comprimés. Rio Music Manager code des fichiers WMA (par défaut) et MP3 à l'aide d'un kit de mise à niveau disponible en option.
- **Synchroniser** automatiquement les collections musicales de votre ordinateur avec le Rio Cali.
- Modifiez une **Balise ID3** et des balises **WMA** sur des pistes audionumériques.
- Organisez et gérez des pistes audionumériques sur votre ordinateur et Rio Cali.
- Recherchez des pistes sur votre ordinateur et Rio Cali.
- Créez des listes de musique personnalisées.
- Transférez des pistes de votre ordinateur vers le lecteur Rio Cali.



## RealOne Player

Le lecteur RealOne est inclus dans le CD d'installation Rio et propose des fonctions de codage et de ripping de CD idéales pour les mordus de l'audio numérique. Une assistance au lecteur RealOne est disponible [ici](#). RealOne propose les fonctions suivantes :

- Sauvegardez (**Ripping et Codage**) vos CD audio dans des formats audio numériques comprimés, dont MP3 et WMA.
- Organisez des pistes audio numériques sur votre ordinateur.
- Recherchez des pistes sur votre ordinateur et sur Internet.
- Créez des CD personnalisés.
- Transférez des pistes de votre ordinateur vers le lecteur Rio Cali.



## :: Mac

Suivez ces instructions pour charger le logiciel qui permettra à votre Macintosh d'identifier le Rio Cali. L'installation comprend également le chargement du logiciel de gestion des fichiers musicaux iTunes.

- 1 Placez le CD d'installation du logiciel dans le lecteur de CD-ROM face imprimée vers le haut.

Double-cliquez sur l'icône Rio, , dans le bureau de votre poste de travail.

Rio



Install\_OSX

- 2 Double-cliquez sur l'icône **Installer OSX**,

L'écran du logiciel Rio apparaît.

- 3 Cliquez sur **Installer**.
- 4 Suivez les instructions à l'écran pour installer le logiciel.
- 5 Si vous y êtes invité, redémarrez l'ordinateur lorsque l'installation est terminée.



- *Le logiciel d'installation Rio ne supporte que le système d'exploitation OSX.*

## iTunes

iTunes d'Apple est un logiciel standard fourni avec tous les nouveaux Mac. La mise à niveau d'anciennes versions d'iTunes est totalement gratuite. iTunes est disponible [en ligne](#). Une assistance pour iTunes est disponible [ici](#). iTunes propose les fonctions suivantes :

- Sauvegardez ([Ripping et Codage](#)) vos CD audio dans des formats audionumériques comprimés, dont MP3.
- Organisez des pistes audionumériques sur votre ordinateur.
- Recherchez des pistes sur votre ordinateur.
- Créez des CD personnalisés.



## :: Opérations de base

Écouter de la musique sur le Rio Cali est très facile. En voici les opérations de base :

[Copie](#)

[Transfert](#)

[Commandes](#)

[Lecture](#)

# :: Copie

## Copie de pistes avec Rio Music Manager

La copie de pistes à partir de CD audio comprend deux étapes appelées communément ripping et codage. Pour être plus précis, il s'agit du ripping (copie) de fichiers audio à partir d'un CD et du codage (sauvegarde) de ces fichiers dans un format audionumérique comprimé tel que MP3 ou WMA.

- 1 Lancez Rio Music Manager.
- 2 Insérez un CD audio dans votre lecteur de CD-ROM.
- 3 Cliquez sur l'icône CD-ROM dans la liste des périphériques du Rio Music Manager.
- 4 Utilisez l'une des techniques suivantes pour sélectionner les pistes :

Type de piste	Technique
Piste unique.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cliquez sur la piste avec le bouton gauche de la souris.</li></ul>
Plusieurs pistes.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Appuyez sur <b>SHIFT+Clic</b> ou <b>CTRL+Clic</b>.</li></ul>
Toutes les pistes.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Appuyez sur <b>CTRL+A</b>.</li></ul>
Aucune piste.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Appuyez sur <b>CTRL+N</b>.</li></ul>
Toutes les pistes sauf celles de la sélection actuelle.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sélectionnez <b>Édition, Inverser la sélection</b>.</li></ul>

- 5 Cliquez sur



pour débiter la copie des pistes sur votre ordinateur.

# :: Transfert

## Rio Music Manager

Le transfert de pistes d'un PC vers le Rio Cali avec Rio Music Manager implique la sélection de pistes suivie du transfert de celles-ci vers le lecteur.

- 1 Lancez Rio Music Manager.
- 2 Cliquez sur **Ma Musique** dans le cadre de gauche afin d'accéder aux pistes. Rio Music Manager recherchera dans le disque dur de l'ordinateur des fichiers audionumériques compatibles avec le lecteur Rio Cali. Les fichiers sont automatiquement classés par titre d'album et affichés dans la liste des pistes.
- 3 Sélectionnez des pistes au sein d'une catégorie. Les catégories sont les suivantes : Albums, Artistes, Genres, Morceaux et Listes de musique.

Par exemple, si vous souhaitez copier toutes les pistes de votre artiste préféré sur le lecteur, cliquez sur l'onglet Artistes et utilisez ensuite l'une des techniques du **Point 4** pour sélectionner les pistes souhaitées.

- 4 Utilisez l'une des techniques suivantes pour sélectionner les fichiers :

Type de fichier	Technique
Piste, album ou artiste unique.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cliquez sur la piste, l'album ou l'artiste avec le bouton gauche de la souris.</li> </ul>
Plusieurs pistes, albums et/ou artistes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur <b>SHIFT+Clic</b> ou <b>CTRL+Clic</b>.</li> </ul>
Tous les albums, pistes et artistes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur <b>CTRL+A</b>.</li> </ul>
Aucun album, artiste ou piste.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur <b>CTRL+N</b>.</li> </ul>
Toutes les pistes sauf celles de la sélection actuelle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélectionnez <b>Édition, Inverser la sélection</b>.</li> </ul>

- 5 Une fois les pistes sélectionnées, vous pouvez les copier dans le Rio Cali en cliquant sur  .



## RealOne Player

- 1 Lancez RealOne Player.
- 2 Raccordez le lecteur à un ordinateur à l'aide du câble USB.
- 3 Mettez le Rio Cali sous tension.
- 4 Cliquez sur **PÉRIPHÉRIQUES** en bas de la fenêtre du RealOne Player.

La fenêtre Périphériques apparaît.

- 5 Double-cliquez sur **Rio Cali**.
- 6 Cliquez sur **AJOUTER DES CLIPS** dans la barre de commandes en bas de la fenêtre RealOne Player.

La fenêtre Ajouter des clips apparaît.



- *Vous pouvez insérer des pistes issues de **Ma bibliothèque** en sélectionnant les pistes à transférer puis en cliquant sur **COPIER DANS** dans la barre de commandes de **Ma bibliothèque**.*

- 7 Sélectionnez les pistes que vous souhaitez transférer vers le Rio Cali. Cliquez sur **Ajouter clip** pour placer les pistes dans la file d'attente et fermez la fenêtre Ajouter des clips.
- 8 Cliquez sur **TRANSFÉRER** dans la barre de commandes en bas de la fenêtre pour débiter le transfert vers le Rio Cali des pistes sélectionnées. Les pistes accompagnées du statut **N'entrent pas** ne seront pas transférées. Le statut **N'entrent pas** indique que la taille totale des pistes à transférer vers le Rio Cali dépasse la mémoire disponible.



- *Seuls les fichiers MP3 et WMA peuvent être transférés. Un message d'erreur apparaîtra en cas d'échec du transfert de fichiers non supportés vers le lecteur.*

## iTunes

- 1 Lancez iTunes.
- 2 Raccordez le lecteur à un port USB de l'ordinateur.
- 3 Mettez le Rio Cali sous tension.
- 4 Cliquez sur **Bibliothèque** dans le cadre Source iTunes.
- 5 Sélectionnez les pistes à transférer.
- 6 Glissez-déposez les pistes sélectionnées dans le **Lecteur Rio Cali** dans le cadre Source iTunes.



- *iTunes ne rafraîchira les fichiers audio situés sur le lecteur Rio Cali qu'après le transfert des pistes sélectionnées.*

# :: Commandes

Voici une explication des commandes du Rio Cali :

- **ALIMENTATION**  
Appuyez pour mettre le lecteur sous tension. Appuyez et maintenez le bouton enfoncé pour mettre le lecteur hors tension.
- **MENU**  
Appuyez ici pour accéder au mode Menu. Si vous êtes en mode Menu, appuyez sur ce bouton pour revenir au mode Lecture.
- **RIOSTICK (Pression)**  
En mode Lecture, appuyez sur RIOSTICK pour afficher les [Écrans de lecture](#). En mode Menu, appuyez sur RIOSTICK pour sélectionner les options de menu.
- **RIOSTICK (Mouvement)**  
Déplacez-le pour naviguer dans le menu. En mode Lecture, déplacez-le pour contrôler les fonctions de lecture **LECTURE/PAUSE**, **ARRÊT**, **AVANCE** et **RETOUR**.
- **LECTURE/PAUSE**  
Sélectionnez avec le RioStick pour lire ou interrompre la lecture.
- **AVANCE et RETOUR**  
Sélectionnez avec le RioStick pour passer à la piste suivante ou précédente. Sélectionnez et maintenez enfoncé pour avancer ou reculer dans une piste.
- **ARRÊT**  
Sélectionnez avec le RioStick pour arrêter la lecture.
- **VOLUME + et -**  
Appuyez pour régler le volume.
- **VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE**  
Faites glisser en position **VERROUILLAGE** pour désactiver les boutons et éviter toute manipulation accidentelle.

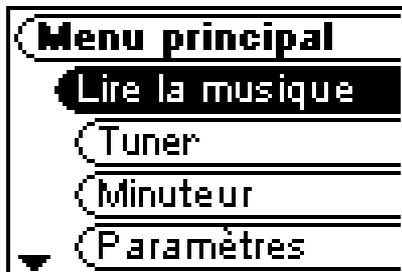


## Commandes

Vous trouverez les emplacements de toutes les commandes aux pages 2 et 3.

## :: Lecture

Rio Cali lit des pistes audionumériques en mode Lecture et des fichiers radio FM en mode Tuner. Vous pouvez changer de mode à tout moment via le menu principal.

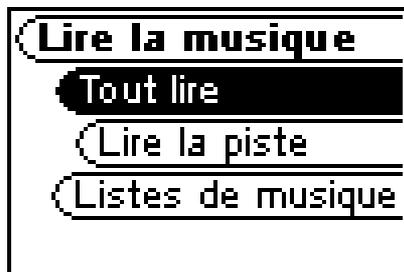


Lecture

Tuner

## :: Lecture

En mode Lecture (mode par défaut), chaque piste ou liste personnalisée présélectionnée peut être lue en l'espace de quelques secondes.



Tout lire

Lire la piste

Listes de musique



- Si le Rio Cali ne s'allume pas après l'actionnement de **MISE SOUS TENSION**, vérifiez l'interrupteur **VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE** et assurez-vous qu'il se trouve en position **DÉVERROUILLAGE**.

## Tout lire

Procédez comme suit pour lire toutes les pistes sur le Rio Cali :

- 1 Appuyez sur **MENU**.
- 2 Sélectionnez **Lire la musique**.
- 3 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 4 Sélectionnez **Tout lire**.
- 5 Appuyez sur **RIOSTICK** pour commencer la lecture.

## Lire la piste

Suivez ces étapes pour lire une piste spécifique sur le Rio Cali :

- 1 Appuyez sur **MENU**.
- 2 Sélectionnez **Lire la musique**.
- 3 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 4 Sélectionnez **Lire la piste**.
- 5 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 6 Sélectionnez la piste que vous souhaitez écouter.
- 7 Appuyez sur **RIOSTICK** pour commencer la lecture.

## Listes de musique

Procédez comme suit pour lire une liste de musique spécifique sur le Rio Cali :

- 1 Appuyez sur **MENU**.
- 2 Sélectionnez **Lire la musique**.
- 3 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 4 Sélectionnez **Listes de musique**.
- 5 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 6 Sélectionnez la liste de musique.
- 7 Appuyez sur **RIOSTICK** pour commencer la lecture.

## :: Tuner

Pour passer en mode Tuner :

- 1 Appuyez sur **MENU**.
- 2 Sélectionnez **Tuner**.
- 3 Appuyez sur **RIOSTICK**.

### Commandes FM

Manuel

Présélection

Enregistrer la présélection

### Commandes FM

En mode Tuner, les commandes suivantes ont des fonctions différentes :

- **RIOSTICK** (Pression)  
Appuyez pour passer en mode [Présélection](#). Appuyez et maintenez enfoncé pour passer en mode [Enregistrer la présélection](#).
- **RIOSTICK** (Mouvement)  
Déplacez-le pour contrôler les fonctions **LECTURE/PAUSE**, **ARRÊT**, **AVANCE**, et **RETOUR**.
- **LECTURE/PAUSE**  
En mode Manuel, sélectionnez avec le RioStick pour mettre la radio FM en veille.
- **AVANCE** et **RETOUR**  
En mode Manuel, sélectionnez avec le RioStick pour augmenter ou diminuer la gamme de fréquence. En mode Manuel, sélectionnez et maintenez enfoncé pour rechercher des signaux particulièrement puissants dans la gamme de fréquence.
- **ARRÊT**  
Sélectionnez et maintenez enfoncé pour désactiver la recherche de signaux puissants en mode Manuel. Lorsqu'elle est hors tension, **aucune recherche** s'affiche et vous pouvez effectuer une recherche manuelle dans la gamme de fréquence en sélectionnant les boutons **AVANCE** ou **RETOUR** et en le maintenant enfoncé.

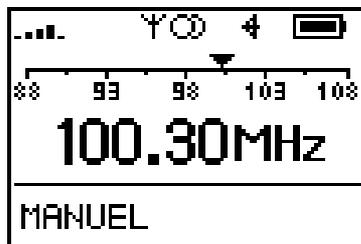


### Commandes

Vous trouverez les emplacements de toutes les commandes aux pages 2 et 3.

## Manuel

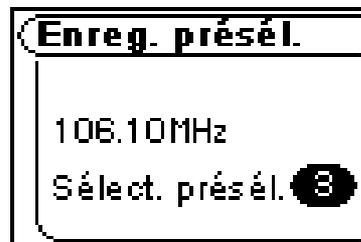
Procédez comme suit pour passer en mode Tuner manuel :



- 1 Appuyez sur **MENU**.
- 2 Sélectionnez **Tuner**.
- 3 Appuyez sur **RIOSTICK**.

## Enregistrer la présélection

Rio Cali permet de programmer jusqu'à 8 postes de présélection FM.

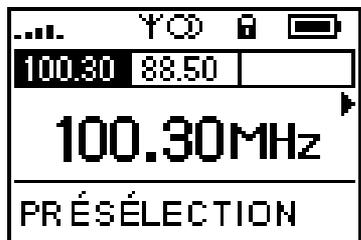


- 1 Lorsque vous êtes en mode Manuel, réglez une fréquence que vous souhaitez enregistrer dans un poste de présélection.
- 2 Appuyez sur le bouton **RIOSTICK** et maintenez-le enfoncé pour passer en mode **Enreg. présél.**
- 3 Sélectionnez **AVANCE** ou **RETOUR** avec le RioStick pour accéder au poste de la station présélectionnée que vous souhaitez.
- 4 Appuyez sur **RIOSTICK** pour enregistrer la fréquence dans le poste de présélection FM sélectionné.

Une fois la fréquence enregistrée dans un poste, le lecteur passera en mode Présélection.

## Présélection

Vous pouvez accéder aux postes de présélection FM en l'espace de quelques secondes via le mode Présélection.



- 1 En mode Manuel, appuyez sur **RIOSTICK** pour passer en mode Présélection.
- 2 Sélectionnez **AVANCE** ou **RETOUR** avec le RioStick pour accéder au poste de la station présélectionnée que vous souhaitez.
- 3 Appuyez sur **RIOSTICK** pour sélectionner une station présélectionnée et revenir au mode Manuel.

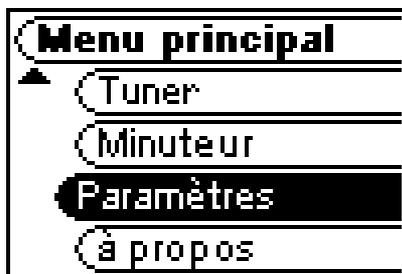
## Chapitre 5

# Fonctions avancées

---

## :: Fonctions avancées

Voici les fonctions avancées du Rio Cali :



[Minuteur](#)

[Paramètres](#)

[À propos](#)

## :: Minuteur

Utilisez le minuteur pour tenir à l'œil les données temporelles lorsque vous écoutez de la musique.

- 1 Appuyez sur **MENU**.
- 2 Sélectionnez **Minuteur**.
- 3 Appuyez sur **RIOSTICK**.

Les statistiques de temps sont affichées en bas de l'écran **Minuteur**. Lorsque vous définissez un nouveau temps, la différence, soit plus rapide (-) ou plus lent (+), entre le nouveau temps et le temps moyen est affiché pendant quelques instants.

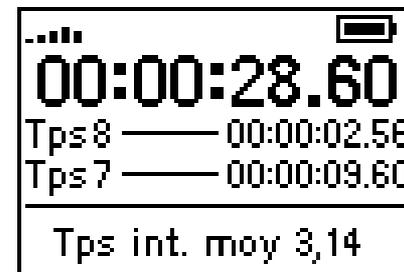
Lorsque vous êtes en mode **Minuteur**, les commandes sont les suivantes :

- **MENU**  
Appuyez pour revenir au **Menu principal**.

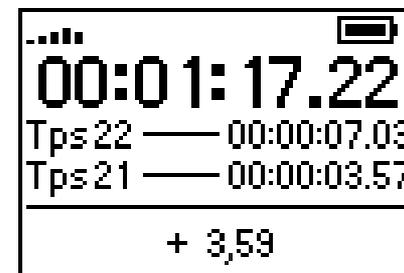


- *L'actionnement du bouton **MENU** et l'utilisation d'autres fonctions du lecteur ne mettront pas le minuteur hors tension. Le minuteur continuera à fonctionner jusqu'à ce que vous positionniez le RioStick sur Haut (**LECTURE/PAUSE**) en mode **Minuteur**.*

- **RIOSTICK** (Pression)  
Appuyez pour définir un temps. Appuyez et maintenez enfoncé pour revenir à l'affichage du temps unique. Les temps multiples et les temps moyens seront perdus.
- **RIOSTICK** (Haut)  
Appuyez sur ce bouton pour lancer et arrêter la minuterie.
- **RIOSTICK** (Bas)  
Appuyez sur ce bouton pour réinitialiser la minuterie.



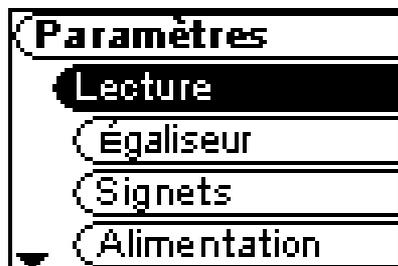
**Temps moyen**



**Différence de temps**

## :: Paramètres

Voici les paramètres du Rio Cali :



Lecture

Égaliseur

Signets

Alimentation

Reprise

Affichage

Date et heure

Langue

Tuner

Configuration du verrouillage

## :: Lecture

Vous pouvez définir différents paramètres de lecture pour modifier le mode de lecture des pistes du Rio Cali. Les pistes peuvent être lues en mode Aléatoire et/ou répétées en boucle.



- 1 Appuyez sur **MENU**.
- 2 Sélectionnez **Paramètres**.
- 3 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 4 Sélectionnez **Lecture**.
- 5 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 6 Sélectionnez les options de **Lecture**.
- 7 Appuyez sur **RIOSTICK** pour appliquer les paramètres et revenir au mode Lecteur.

Les options de **Lecture** comprennent :

- **Aléatoire**  
Paramétrez la lecture des pistes sélectionnées dans l'ordre par défaut ou aléatoire. Les paramètres sont **Désact** (par défaut) et **Activé**.
- **En boucle**  
Paramétrez la lecture en boucle de toutes les pistes sélectionnées ou de la piste actuelle. Les paramètres sont **Désact** (par défaut), **Toutes** et **Une**

# :: Égaliseur

Vous avez la possibilité de régler le son des pistes lues par le Rio via les options de présélection entièrement personnalisables de l'égaliseur. Voici les paramètres de l'égaliseur :

## Personnalisé

Le mode Personnalisé permet de régler les paramètres du lecteur en fonction de préférences personnelles.

- 1 Appuyez sur **MENU**.
- 2 Sélectionnez **Paramètres**.
- 3 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 4 Sélectionnez **Égaliseur**.
- 5 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 6 Sélectionnez **Personnalisé**.
- 7 Réglez l'égaliseur à 5 bandes. Appuyez sur **AVANCE** ou **RETOUR** pour naviguer de fréquence en fréquence. Appuyez sur **LECTURE/PAUSE** ou **ARRÊT** pour accroître ou réduire le **Gain** de la fréquence.
- 8 Appuyez sur **RIOSTICK** pour revenir au mode Lecteur.

## Normal

Sélectionnez l'option **Normal** pour n'appliquer aucun réglage de l'égaliseur aux fichiers musicaux du Rio Cali.

- 1 Appuyez sur **MENU**.
- 2 Sélectionnez **Paramètres**.
- 3 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 4 Sélectionnez **Égaliseur**.
- 5 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 6 Sélectionnez **Normal**.
- 7 Appuyez sur **RIOSTICK** pour activer l'option d'égaliseur **Normal** et revenir au mode Lecteur.

## Rock

Sélectionnez l'option d'égaliseur **Rock** pour modifier le son des pistes en fonction des paramètres de présélection **Rock**.

- 1 Appuyez sur **MENU**.
- 2 Sélectionnez **Paramètres**.
- 3 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 4 Sélectionnez **Égaliseur**.
- 5 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 6 Sélectionnez **Rock**.
- 7 Appuyez sur **RIOSTICK** pour activer l'option d'égaliseur **Rock** et revenir au mode Lecteur.

## Jazz

Sélectionnez l'option d'égaliseur **Jazz** pour modifier le son des pistes en fonction des paramètres de présélection **Jazz**.

- 1 Appuyez sur **MENU**.
- 2 Sélectionnez **Paramètres**.
- 3 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 4 Sélectionnez **Égaliseur**.
- 5 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 6 Sélectionnez **Jazz**.
- 7 Appuyez sur **RIOSTICK** pour activer l'option d'égaliseur **Jazz** et revenir au mode Lecteur.

## Classique

Sélectionnez l'option d'égaliseur **Classique** pour modifier le son des pistes en fonction des paramètres de présélection **Classique**.

- 1 Appuyez sur **MENU**.
- 2 Sélectionnez **Paramètres**.
- 3 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 4 Sélectionnez **Égaliseur**.
- 5 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 6 Sélectionnez **Classique**.
- 7 Appuyez sur **RIOSTICK** pour activer l'option d'égaliseur **Classique** et revenir au mode Lecteur.

## Pop

Sélectionnez l'option d'égaliseur **Pop** pour modifier le son des pistes en fonction des paramètres de présélection **Pop**.

- 1 Appuyez sur **MENU**.
- 2 Sélectionnez **Paramètres**.
- 3 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 4 Sélectionnez **Égaliseur**.
- 5 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 6 Sélectionnez **Pop**.
- 7 Appuyez sur **RIOSTICK** pour activer l'option d'égaliseur **Pop** et revenir au mode Lecteur.

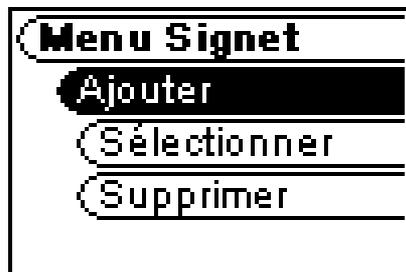
## Trance

Sélectionnez l'option d'égaliseur **Trance** pour modifier le son des pistes en fonction des paramètres de présélection **Trance**.

- 1 Appuyez sur **MENU**.
- 2 Sélectionnez **Paramètres**.
- 3 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 4 Sélectionnez **Égaliseur**.
- 5 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 6 Sélectionnez **Trance**.
- 7 Appuyez sur **RIOSTICK** pour activer l'option d'égaliseur **Trance** et revenir au mode Lecteur.

## :: Signets

Idéaux lorsque plusieurs personnes utilisent le même Rio Cali, les signets enregistrent des paramètres de lecteur spécifiques, parmi lesquels l'ordre d'exécution actuel, la piste actuelle, la position actuelle dans la piste, le mode En boucle et le mode Aléatoire. Les utilisateurs peuvent sauvegarder ces paramètres dans un signet et les récupérer à chaque fois qu'ils utilisent le lecteur.



- 1 Appuyez sur **MENU**.
- 2 Sélectionnez **Paramètres**.
- 3 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 4 Sélectionnez **Signets**.
- 5 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 6 Sélectionnez une option de signet.
- 7 Appuyez sur **RIOSTICK**.

Les options de **Signet** comprennent :

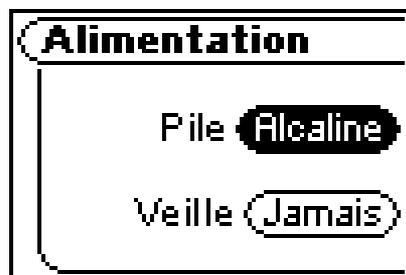
- **Sélectionner**  
Utilisez **RIOSTICK** pour sélectionner un signet. Appuyez sur **RIOSTICK** pour restaurer les paramètres de signet sélectionnés.
- **Ajouter**  
Utilisez **RIOSTICK** pour ajouter un signet.
- **Supprimer**  
Utilisez **RIOSTICK** pour sélectionner un signet. Appuyez sur **RIOSTICK** pour supprimer le signet sélectionné.



- *Le Rio Cali sauvegarde automatiquement les paramètres de l'utilisateur lorsque vous l'éteignez. Ces paramètres sont automatiquement restaurés par le Rio Cali lors de la mise sous tension. Les paramètres sauvegardés automatiquement ne sont pas sauvegardés en tant que signets.*

## :: Alimentation

Lorsque vous réglez les paramètres d'**Alimentation**, le Rio Cali peut économiser de l'énergie et accroître la durée de lecture durant chaque charge de la pile.



- 1 Appuyez sur **MENU**.
- 2 Sélectionnez **Paramètres**.
- 3 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 4 Sélectionnez **Alimentation**.
- 5 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 6 Sélectionnez les options d'**Alimentation**.
- 7 Appuyez sur **RIOSTICK** pour appliquer les paramètres et revenir au mode Lecteur.

Les options d'**Alimentation** comprennent :

- **Pile**  
Si le Rio Cali est fourni avec une pile alcaline, il peut également être utilisé avec des piles rechargeables au nickel-métal-hydrure (NiMH). L'option **Pile** doit être définie par le type de pile utilisé. Si ce n'est pas le cas, l'indicateur de pile n'affichera pas l'autonomie exacte de la pile. Vous avez le choix entre **Alcaline** (par défaut) et **NiMH**.
- **Veille**  
Paramétrez que le lecteur passe en mode Veille lorsqu'il n'a pas été utilisé pendant un nombre de minutes prédéfini. En mode Veille, le lecteur économise de l'énergie et se comporte comme s'il était hors tension mais une mise sous tension immédiate est possible à tout moment. Vous avez le choix entre **1m**, **5m** (par défaut), **10m**, **30m** et **Jamais**.

## :: Reprise

Utilisez les options du menu **Reprise** pour définir la piste qui sera lue par le lecteur lors du prochain redémarrage.



- 1 Appuyez sur **MENU**.
- 2 Sélectionnez **Paramètres**.
- 3 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 4 Sélectionnez **Reprise**.
- 5 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 6 Sélectionnez les options de **Reprise**.
- 7 Appuyez sur **RIOSTICK** pour appliquer les paramètres et revenir au mode Lecteur.

Les options de **Reprise** comprennent :

- **Piste**  
Paramétrez que le lecteur débute la lecture de la dernière piste lue avant la mise hors tension ou de la première piste dans l'ordre d'exécution lors du redémarrage du lecteur. Les paramètres sont **Actuelle** (par défaut) et **Première**.
- **Code tps**  
Paramétrez que le lecteur commence la lecture de la dernière piste lue à la position exacte occupée lors de la mise hors tension ou au début de la piste. Les paramètres sont **Actuelle** (par défaut) et **Début**.

# :: Affichage

Utilisez le menu **Affichage** pour régler les paramètres de rétroéclairage et de contraste.



- 1 Appuyez sur **MENU**.
- 2 Sélectionnez **Paramètres**.
- 3 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 4 Sélectionnez **Affichage**.
- 5 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 6 Réglez les options de **Rétroécl.** et les paramètres de **Contraste**.
- 7 Appuyez sur **RIOSTICK** pour appliquer les paramètres et revenir au mode Lecteur.

- **Rétroécl.**

Paramétrez l'interruption du rétroéclairage du lecteur après un nombre de secondes prédéfini. Vous avez le choix entre **Désact**, **2s**, **5s**, (par défaut) **10s**, **20s** et **Activé**. **Activé** indique que le rétroéclairage est allumé en permanence.



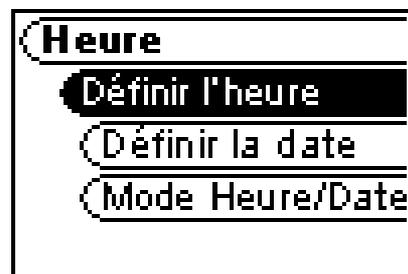
- Afin d'accroître l'autonomie de la pile, il est déconseillé d'utiliser le paramètre **Activé**.

- **Contraste**

Déplacez le **RIOSTICK** pour contrôler le curseur de contraste. Utilisez le curseur de contraste pour définir la luminosité des images sur l'écran LCD. Si vous définissez une valeur de contraste trop élevée, les images seront délavées. Si vous définissez un contraste trop sombre, l'obscurité des images empêchera la lecture.

## :: Date et heure

Utilisez les options du menu **Date et heure** pour paramétrer l'horloge interne du lecteur.



- 1 Appuyez sur **MENU**.
- 2 Sélectionnez **Paramètres**.
- 3 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 4 Sélectionnez **Date et heure**.
- 5 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 6 Sélectionnez les options **Définir l'heure**, **Définir la date**, ou **Mode heure/date**.
- 7 Appuyez sur **RIOSTICK** pour appliquer les paramètres et revenir au mode Lecteur.

Les paramètres de **Date et heure** comprennent :

- **Définir l'heure**  
Vous disposez des options **Heure**, **Minute** et **AM / PM**.
- **Définir la date**  
Vous disposez des options **Mois**, **Jour** et **Année**.
- **Mode heure/date**  
Vous avez le choix entre les formats horaires **12 heures** (par défaut) et **24 heures** et les formats de date **États-Unis** (par défaut), **Europe** et **Japon**.

## :: Langue

Vous pouvez paramétrer l'affichage des menus du Rio Cali dans l'une des six langues proposées.



- 1 Appuyez sur **MENU**.
- 2 Sélectionnez **Paramètres**.
- 3 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 4 Sélectionnez **Langue**.
- 5 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 6 Sélectionnez une option de **Langue**.
- 7 Appuyez sur **RIOSTICK**.

Les paramètres de **Langue** comprennent :

- **English** (par défaut)  
Paramétrez l'**Anglais** comme langue d'affichage.
- 日本語  
Paramétrez le **Japonais** comme langue d'affichage.
- **Deutsch**  
Paramétrez l'**Allemand** comme langue d'affichage.
- **Français**  
Paramétrez le **Français** comme langue d'affichage.
- **Español**  
Paramétrez l'**Espagnol** comme langue d'affichage.

## :: Tuner

Utilisez les options du menu **Tuner** pour définir les paramètres Radio FM du lecteur.



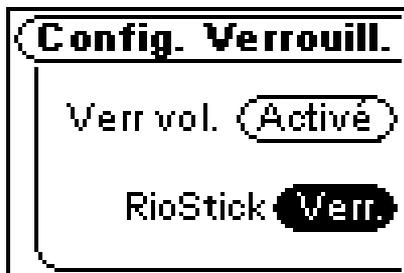
- 1 Appuyez sur **MENU**.
- 2 Sélectionnez **Paramètres**.
- 3 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 4 Sélectionnez **Tuner**.
- 5 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 6 Sélectionnez les options de **Mode FM stéréo** et de **Région**.
- 7 Appuyez sur **RIOSTICK**.

Les options du Tuner comprennent :

- **Mode FM stéréo**  
Vous avez le choix entre **Activé** (par défaut), et **Désact**. Si vous sélectionnez **Désact**, le tuner passera en mode Mono.
- **Région**  
Vous avez le choix entre **USA** (0,2MHz, paramètre par défaut) et **Europe** (0,05MHz).

## :: Configuration du verrouillage

Utilisez les options du menu **Configuration du verrouillage** pour permettre le réglage du volume et du RioStick lorsque le verrou est activé.



- 1 Appuyez sur **MENU**.
- 2 Sélectionnez **Paramètres**.
- 3 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 4 Sélectionnez **Configuration du verrouillage**.
- 5 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 6 Sélectionnez les options de **Verr vol.** et de **RioStick**.
- 7 Appuyez sur **RIOSTICK** pour appliquer les paramètres et revenir au mode Lecteur.

Les paramètres de **Configuration du verrouillage** comprennent :

- **Verr vol.**  
Vous avez le choix entre **Activé** (par défaut), et **Désact**. Si vous sélectionnez **Désact**, vous avez la possibilité de régler le volume même lorsque le Rio Cali a été verrouillé.
- **RioStick**  
Vous avez le choix entre **Verr.** et **▶ / ||**. Si vous sélectionnez **▶ / ||**, tous les mouvements du RioStick seront interprétés en tant que commande de **▶ / ||**.

## :: À propos

L'écran À propos affiche des informations sur le Rio Cali. Ces informations comprennent l'espace disque total, l'espace disque disponible, le nombre de pistes présentes sur le lecteur, et la version [Microprogramme](#).



- 1 Appuyez sur **MENU**.
- 2 Sélectionnez **À propos**.
- 3 Appuyez sur **RIOSTICK**.
- 4 Sélectionnez **Lecteur** ou **Stockage**.
- 5 Appuyez sur **RIOSTICK**.

Les options de l'écran **À propos** comprennent :

- **Lecteur**  
Affiche la version Microprogramme, le copyright ainsi que des renseignements sur le site Web Rio.
- **Stockage**  
Affiche la barre graphique de l'espace disque utilisé, l'espace disque utilisé (Mo utilisés/capacité en Mo).

# Chapitre 6

# Aide

## :: Dépannage

### Informations sur le service clientèle

La FAQ ci-dessous vous aidera à résoudre les questions fréquentes concernant votre lecteur. Si vous n'y trouvez pas les réponses adéquates, vous pouvez contacter notre Service clientèle de l'une des manières suivantes :

**Web :** [www.rioaudio.com/support](http://www.rioaudio.com/support)

**E-mail :** [support\\_fr@rioaudio.com](mailto:support_fr@rioaudio.com)

**Service clientèle par téléphone :** 01-64-53-91-45

### L'achat d'un produit Rio s'accompagne toujours des services d'assistance suivants :

- Accès illimité aux ressources d'informations techniques sur Internet, disponibles 24 heures/24 et 7 jours/7 à l'adresse <http://www.rioaudio.com/support>. Vous trouverez ici des fichiers FAQ, des mises à jour des produits et d'autres renseignements utiles.
- Assistance illimitée par courrier électronique durant la période de garantie de votre produit Rio.
- Accès aux dernières mises à jour logicielles et améliorations des produits Rio via notre [site Web](#).

## Foire aux questions

Question	Réponse
Quels types et calibres de cartes mémoire externes puis-je utiliser avec mon Rio Cali ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le Rio Cali prend actuellement en charge les cartes mémoire MMC et SD d'une capacité de 8 à 512 Mo. Veuillez consulter le site d'assistance Rio à l'adresse <a href="http://www.rioaudio.com/support">www.rioaudio.com/support</a> pour de plus amples informations sur les cartes mémoire externes.</li> </ul>
Comment installer une carte mémoire externe ?	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Mettez le Rio Cali hors tension.</li> <li>2 Enlevez le couvercle du logement de la pile situé à l'arrière du lecteur.</li> <li>3 Enlevez la pile.</li> <li>4 Insérez délicatement la carte mémoire externe face imprimée vers le haut et l'encoche dans le coin supérieur droit dans l'emplacement de la carte mémoire à côté du logement de la pile.</li> <li>5 Remplacez la pile.</li> <li>6 Refermez le couvercle du logement de la pile.</li> <li>7 Mettez le Rio Cali sous tension.</li> </ol>
Quels types de fichiers puis-je lire avec le Rio Cali ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vous pouvez lire des fichiers MP3 et WMA.</li> </ul>
Puis-je insérer des fichiers MP3 et WMA simultanément dans le lecteur ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Oui. Vous pouvez lire des fichiers audio MP3 et WMA. Vous pouvez également les mélanger.</li> </ul>
Quelles sont les différences entre les fichiers MP3 et WMA ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les fichiers WMA sont en général deux fois moins volumineux que les fichiers son MP3. Comme les fichiers WMA sont moins volumineux, vous pouvez y enregistrer davantage de musique dans moins d'espace sur des CD, disques durs ou sur le Rio Cali. Le format WMA est exclusivement réservé aux ordinateurs disposant d'un système d'exploitation Windows.</li> </ul>
Le Rio Cali peut-il lire des fichiers à débit binaire variable (VBR) ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Oui. Étant donné qu'il existe de nombreux standards de fichiers VBR, nous ne pouvons garantir que tous les logiciels de codage fonctionneront correctement avec le Rio Cali. Il peut arriver que les fichiers VBR qui ne répondent pas aux normes ne disposent pas des fonctions de durée de piste, d'avance rapide, et/ou de retour.</li> </ul>

Quels types de piles puis-je utiliser avec le Rio Cali ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le Rio Cali fonctionne avec des piles alcalines ou des piles au nicke-métal-hydrure (NiMH).</li> </ul>												
Où se trouve l'indicateur de pile sur mon Rio Cali ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'indicateur de pile est situé dans le coin supérieur droit de l'écran. Les segments de l'icône de la pile indiquent l'autonomie restante de la pile. L'illumination de tous les segments indiquent que la pile est entièrement chargée. Les segments non illuminés indiquent une décharge de la pile. L'indicateur de pile clignote lorsque la pile ne dispose plus que de 20 % d'autonomie.</li> </ul>												
De quel type de protection antichoc dispose le Rio Cali ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Étant donné que le Rio Cali n'utilise aucune pièce mobile, il ne dérape jamais durant la lecture de fichiers audio.</li> </ul>												
Je n'arrive pas à mettre mon Rio Cali sous tension. Pourquoi ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le Rio Cali ne s'allumera pas si la fonction <b>VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE</b> est en position de verrouillage. Assurez-vous que l'interrupteur <b>VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE</b> du Rio Cali n'est pas en position de verrouillage et appuyez sur <b>ALIMENTATION</b> pour mettre le Rio Cali sous tension.</li> </ul>												
Quelle quantité musicale puis-je stocker dans le Rio Cali ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>La quantité de fichiers musicaux pouvant être enregistrée sur le Rio Cali dépend du débit binaire des fichiers audio.</li> </ul> <table data-bbox="676 712 1545 954"> <thead> <tr> <th>Débit binaire</th> <th>Total approximatif de l'espace requis par minute de contenu audio</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>64 kbps</td> <td>0,5 Mo</td> </tr> <tr> <td>96 kbps</td> <td>0,75 Mo</td> </tr> <tr> <td>128 kbps</td> <td>1 Mo</td> </tr> <tr> <td>164 kbps</td> <td>1,25 Mo</td> </tr> <tr> <td>192 kbps</td> <td>1,75 Mo</td> </tr> </tbody> </table>	Débit binaire	Total approximatif de l'espace requis par minute de contenu audio	64 kbps	0,5 Mo	96 kbps	0,75 Mo	128 kbps	1 Mo	164 kbps	1,25 Mo	192 kbps	1,75 Mo
Débit binaire	Total approximatif de l'espace requis par minute de contenu audio												
64 kbps	0,5 Mo												
96 kbps	0,75 Mo												
128 kbps	1 Mo												
164 kbps	1,25 Mo												
192 kbps	1,75 Mo												

Est-il possible de mettre à jour le microprogramme dans le Rio Cali ?

- Oui. En cas de disponibilité, vous pouvez télécharger en ligne un microprogramme pour votre Rio.

**Remarque** Fermez toutes les applications avant d'exécuter la mise à jour du microprogramme. Lorsque vous exécutez la mise à jour du microprogramme, ne quittez pas le programme, ne mettez pas le lecteur hors tension et ne débranchez pas le câble USB.

#### **Téléchargement de la mise à jour**

- 1** Cliquez sur le lien suivant : [Mise à niveau du microprogramme](#).
- 2** Cliquez sur le lien du Rio Cali.
- 3** Indiquez l'emplacement des **MISES À JOUR** et cliquez sur **Microprogramme**. Sélectionnez et téléchargez la dernière version du logiciel. Téléchargez le logiciel spécifique au système d'exploitation de votre PC :

\*.exe (Windows)

\*.hqx (Mac)

\*.zip (Windows ; WinZip requis pour l'ouvrir)

\*.txt (Tous les systèmes d'exploitation - un fichier texte comprend des informations et des instructions sur la mise à jour.)

#### **Installation de la mise à jour (PC)**

- 1** Raccordez le lecteur à votre ordinateur à l'aide du câble USB.
- 2** Mettez le lecteur sous tension.

**En attente** s'affichera sur l'écran du lecteur.

- 3** Double-cliquez sur le fichier que vous avez téléchargé sur le site Web Rio. Le chargement de la mise à jour dure approximativement 30 secondes.

#### **Installation de la mise à jour (Mac)**

- 1** Raccordez le lecteur à votre ordinateur à l'aide du câble USB.
- 2** Mettez le lecteur sous tension.
- 3** Double-cliquez sur l'icône iTunes.
- 4** Sélectionnez l'icône du lecteur Rio.
- 5** Cliquez sur **Options** dans la fenêtre iTunes. La fenêtre Paramètres Rio s'affiche à l'écran.
- 6** Cliquez sur **Mise à niveau du microprogramme** dans la fenêtre Paramètres Rio.
- 7** Sélectionnez la mise à jour du microprogramme que vous avez téléchargée sur le site Web.
- 8** Cliquez sur **Ouvrir**.

# :: Glossaire de termes audionumériques

## Aigu

Les notes aiguës occupent la partie supérieure du spectre sonore. Si vous augmentez les aigus, vos fichiers musicaux contiendront davantage de sons de haute fréquence. Vous pouvez choisir la quantité d'aigus de votre musique en sélectionnant différentes options de l'[Égaliseur](#).

## Balise ID3

La balise ID3 est la partie du fichier codé MP3 ou WMA qui contient des informations sur le fichier musical numérique, telles que le titre du morceau, l'artiste, le titre de l'album, le débit binaire de codage, la durée de la piste etc. Les informations de la balise ID3 sont affichées dans la ligne de titre Album/Artiste/Piste de l'écran LCD du lecteur.

## Basse (graves)

Les basses représentent la zone particulièrement basse du spectre sonore où sont situés les notes et les sons de basse fréquence. En augmentant les basses, vous accentuez les voix et la batterie. Vous pouvez choisir la quantité de basses de votre musique en sélectionnant différentes options de l'[Égaliseur](#).

## Codec

En fonction du contexte et du type de technologie utilisé, le codec peut être défini comme un format de fichier audionumérique comprimé (MP3, WMA etc.), une puce de « codage/décodage » utilisée pour la traduction des transmissions numériques et analogiques (utilisé dans les modems), ou un algorithme de compression/décompression. Les codecs compriment des données audio dans un fichier, généralement pour améliorer la transmission via un réseau, et les décodent ensuite pour la lecture. Si tous les codecs exécutent la compression audionumérique de manière similaire, il existe des différences au niveau technologique.

Le Rio Cali prend en charge les codecs audionumériques suivants :

## Débit binaire

Le débit binaire est le nombre de bits par seconde utilisés par un fichier musical numérique. La taille et la qualité d'un fichier audionumérique sont déterminées par le débit binaire utilisé lors du codage du fichier. En général, plus le débit binaire est élevé, plus la qualité du son est bonne et le fichier volumineux. Par exemple, un débit binaire de 96 kpbs (96.000 bits par seconde) est généralement considéré comme une « qualité CD » pour les fichiers audio WMA et utilise environ 0,75 mégaoctets (Mo) par minute de musique. A un débit binaire de 64 kpbs, la qualité sonore du format WMA est similaire à celle d'un signal radio FM, mais vous pourrez stocker environ deux minutes de musique dans un espace d'1Mo.

## Gain

Le gain est la mesure de l'amplitude de toutes les gammes de fréquence. Ajuster le gain permet d'accroître ou de réduire les fréquences afin d'améliorer la qualité des signaux audio.

- MP3
- WMA

## Microprogramme

Le microprogramme est le logiciel en lecture seule qui est installé sur le lecteur. Il peut être mis à jour, comme un logiciel ordinaire, mais il est en revanche impossible de le supprimer du lecteur.

## MP3

MP3 est l'abréviation de Moving Pictures Experts Group Audio Layer III (Couche audio III de la norme MPEG-1). MP3 est le format de fichier audionumérique compressé le plus répandu. Ce format offre un son proche de la « qualité CD » mais à une fraction de la taille des fichiers audio normaux. La conversion MP3 d'une piste audio à partir d'un CD-ROM permet de réduire la taille du fichier dans un rapport 12:1 pratiquement sans aucune perte de qualité sonore. La compression MP3 supprime les parties redondantes et non pertinentes d'un signal sonore qui sont inaudibles à l'oreille humaine. Le procédé de codage et de compression du son numérique a été développé par l'Institut Fraunhofer pour Circuits Intégrés et par Thomson Multimedia.

## Ripping et Codage

Il s'agit d'un procédé d'extraction de fichiers audio à partir d'un CD audio (ripping) et de codage de ces fichiers dans un format audionumérique compressé tel que MP3 ou WMA.

## Synchroniser

Rio Music Manager peut automatiquement (ou manuellement) supprimer des anciens fichiers, transférer des nouveaux fichiers audio, et conserver la fraîcheur et le dynamisme de ces fichiers sur votre Rio Cali. Rio Music Manager doit être ouvert pour procéder à une synchronisation.

## VBR

Le codage à débit binaire variable (VBR) convertit les pistes à un débit variable, en utilisant un codage à débit binaire plus élevé pour les parties complexes et un codage à faible débit binaire pour les interruptions dans les morceaux musicaux.

## WMA

Windows Media Audio (WMA) est un format audio comprimé créé par Microsoft en tant qu'alternative au format MP3. Le codec WMA offre une plus grande compression de fichier que le codec MP3. Il permet en effet, par rapport au format MP3, le stockage de davantage de pistes audionumériques dans le même espace et à un niveau de qualité équivalent.

# :: Conformité aux réglementations de la ECC, FCC, et de Industry Canada

## Déclaration de Conformité

Ce produit se conforme aux termes de la Directive 89/336/EEC, et de la Directive 72/23/EEC.

## Federal Communications Commission (FCC)

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- 1 Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et
- 2 Cet appareil doit supporter toute interférence reçue, pouvant notamment entraîner un fonctionnement imprévu.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à l'article 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences dans un environnement résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, risque de provoquer des interférences. Cependant, tout risque d'interférences ne peut pas être totalement exclu. S'il constate des interférences lors de la réception d'émissions de radio ou de télévision (il suffit pour le vérifier d'éteindre, puis de rallumer l'appareil), l'utilisateur devra prendre les mesures nécessaires pour les éliminer.

À cette fin, il devra :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Eloigner le matériel du récepteur.
- Brancher le matériel sur un circuit autre que celui du récepteur.
- Consulter le fournisseur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

## Industry Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## :: Sécurité

### **Avertissement**

AFIN DE DIMINUER LES RISQUES DE CHOC OU DE BLESSURE, NE PAS UTILISER ou FAIRE FONCTIONNER CET APPAREIL DANS L'EAU OU À PROXIMITÉ DE L'EAU OU DANS DES ENDROITS HUMIDES.

### **ATTENTION**

DES RISQUES D'EXPLOSION, DE DÉGÂTS OU D'AFFAIBLISSEMENT DE LA PILE PEUVENT SURVENIR SI LA PILE N'EST PAS REMPLACÉE CORRECTEMENT OU EST REMPLACÉE PAR UN TYPE DE PILE NON CONFORME. NE JAMAIS ESSAYER DE CHARGER UNE PILE ALCALINE NON RECHARGEABLE. SE DÉBARRASSER DES PILES USAGÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS OU AUX LOIS EN VIGUEUR.

Il n'est pas recommandé d'utiliser un casque muni d'écouteurs en conduisant un véhicule ; cela pourrait même être contraire à la loi dans certains pays ou régions. En conduisant, soyez vigilant et attentif. Arrêtez le lecteur si celui-ci perturbe ou dérange le fonctionnement de tout type d'équipement. A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

# Index

## A

Accessoires 9  
 Affichage 38  
 Affichage de la date 6  
 Affichage du code temps 6  
 Affichage du format de la piste 6  
 Aide 44  
 Arrêt 2, 21  
 Avance 2, 21

## B

Balise ID3 48  
 Basse (graves)  
   définition 48  
 Boutons et commandes 21

## C

Codage 17  
 Codec  
   définition 48  
   MP3 49  
   WMA 49  
 Commande +/- 21  
 Commandes 21  
 Commandes FM 25  
 Configuration du verrouillage 42  
 Contraste 38  
 Copie de pistes 17

## D

Date et heure 39  
 Débit binaire variable (VBR) 49  
 Définition des aigus 48  
 Définition du débit binaire 48  
 Dépannage 44

## E

Enregistrer la présélection 26

## F

Federal Communications Commission (FCC) 50  
 Foire aux questions 45  
 Fonctions avancées 27

## G

Glossaire 48

## I

Indicateur 46  
 Informations en matière de sécurité 51  
 informations sur la réglementation 50  
 Informations sur le service clientèle 44  
 Interrupteur 2  
 iTunes 15

## L

Langue 40  
 Lecture 30  
 Lecture/Pause 2, 21  
 Listes de musique 24

## M

Microprogramme 49  
 Minuteur 28  
 Mise en route 1  
 Mise à niveau du microprogramme 47  
 Mode Présélection 26  
 Mode Tuner FM 25  
 MP3 49

## O

Opérations de base 16

## P

Paramètres 29  
 Paramètres d'alimentation 36  
 Pile 8  
   installation 4

## R

RealOne Player 13  
 Reprise 37  
 Retour 2, 21  
 Rio Music Manager 12  
 Ripping et Codage 49

Rétroécl. 38

## S

Signets 35  
 Support technique 44

## T

Tout lire 24  
 Transfert de pistes  
   iTunes 20  
   RealOne Player 19  
 Transfert des pistes  
   Rio Music Manager 18  
 Tuner 41

## U

USB 8

## V

Volume +/- 2, 21

## W

WMA 49

## À

À propos 43

## É

Écouteurs 8  
 Écran à cristaux liquides

LCD 5

Égaliseur 31

**Riō**

2600 San Tomas Expy.  
Santa Clara, CA 95051-0953  
USA